



# PANDATARIA

PANDATARIA ES UNA ISLA QUE ESTÁ EN EL MAR TIRRENO. DURANTE LA ÉPOCA DEL IMPERIO ROMANO, LOS CÉSARES DE LA DINASTÍA JULIO-CLAUDIA DESTERRARON A SUS MUJERES, HIJAS, MADRES Y HERMANAS POR UNA LEY LLAMADA ADULTERIS, QUE CASTIGABA CON EL DESTIERRO A ESTAS MUJERES PATRICIAS POR COMETER ADULTERIO O POR CONDUCTAS INAPROPIADAS. EN LA PRÁCTICA, SE TRATABA DE UNA EXCUSA DEL IMPERIO PARA LAVAR SU PROPIA IMAGEN. UNA LEY EJEMPLARIZANTE PARA SEMBRAR EL MIEDO Y EJERCER CONTROL SOBRE LA POBLACIÓN QUE NO CONSIDERABAN ADECUADA.

SIGLOS DESPUÉS, ESTA MISMA ISLA PRISIÓN SE UTILIZÓ PARA ENCERRAR A LOS ENEMIGOS DEL RÉGIMEN DE MUSSOLINI, HACIENDO UN PARALELISMO CON LAS FORMAS DE CASTIGO IMPERIALES DE ÉPOCAS ANTERIORES. ALLÍ, EN LA ANTIGUA PANDATARIA, ACTUALMENTE CONOCIDA CON EL NOMBRE DE VENTOTENE, DESEMBARCÓ ÚRSULA HIRSHMANN JUNTO A SU MARIDO EUGENIO COLORNI Y OTROS DISIDENTES POLÍTICOS. JUNTO A ALTIERO SPINELLI Y ERNESTO ROSSI REDACTARON EL "MANIFIESTO DE VENTOTENE". EN PAPELES DE CIGARRILLOS Y ESCONDIDOS EN UNA CAJA DE HIERRO CON DOBLE FONDO SE ESCRIBIÓ EL PRIMER MANIFIESTO POR UNA EUROPA UNIDA.

EN APENAS UN KILÓMETRO CUADRADO RODEADO POR EL MEDITERRÁNEO, CON UNAS FRONTERAS TANTO FÍSICAS COMO IDEOLÓGICAS INFRANQUEABLES, LOS DESTERRADOS SUEÑAN CON ELIMINAR TODA FRONTERA DEL CONTINENTE. PANDATARIA VISIBILIZA A LOS EXCLUIDOS, LOS DESTERRADOS SOCIALES.

*"SOY ÚRSULA, APÁTRIDA, OS HABLO DESDE LA ORILLA DE LOS QUE YA NO ESTÁN, DE LOS QUE PUEDEN SER IMAGINADOS Y POR ESO NUNCA NOS DECEPCIONAN. OS HABLO DESDE EL PAÍS DE LOS MUERTOS, DONDE YA NO EXISTE EL MIEDO Y TODO SE VE CON UNA CLARIDAD QUE ANTES NO HABÍA."*

EQUIPO ARTÍSTICO Y TÉCNICO

INTÉRPRETES: CAYETANA GUILLÉN CUERVO

CHEVI MURADAY

ELIO TOFFANA

LISVET BARCIA

BASEM NAHNOUH

CHUS WESTERN

DIRECCIÓN Y COREOGRAFÍA: CHEVI MURADAY

DIRECCIÓN DE ESCENA: DAVID PICAZO

TEXTOS: LAILA RIPOLL

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: NICOLÁS FISCHTEL AAI

DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: CHEVI MURADAY Y MAMBO DECORADOS

INTERVENCIÓN DEL ESPACIO ESCÉNICO: OKUDA SAN MIGUEL

MÚSICA ORIGINAL: MARIANO MARÍN

DISEÑO DE VESTUARIO: EUDALD MAGRI

FOTOGRAFÍA: DAMIÁN COMENDADOR

DISEÑO DE CARTEL: DAMIÁN COMENDADOR Y MARÍA CASTAÑAR

ASISTENTE DE COREOGRAFÍA: VERÓNICA TORO

DIRECCIÓN TÉCNICA: PEPE VÁZQUEZ

ASISTENTE DE DIRECCIÓN Y PRODUCCIÓN: VICKY MENDIZÁBAL

PRODUCCIÓN EJECUTIVA: ISABEL ROMERO DE LEÓN COART+E

DISEÑO DE PRODUCCIÓN: GACHI PISANI

\*NOTA: EL TEXTO FINAL QUE INTERPRETA CAYETANA GUILLÉN CUERVO PERTENECE A FRAGMENTOS DE DISCURSOS DE PERSONAS QUE CON SU PALABRA TRANSFORMADORA HAN CONSEGUIDO CAMBIAR EL MUNDO, ENTRE ELLAS, ÚRSULA HIRSHMANN, NINA SIMONE, NELSON MANDELA, CHARLES CHAPLIN, JANIS JOPLIN, YUKIO MISHIMA, LORRAINE HALSPERRY, SAN PABLO, ROSA PARKS, SAFO O EL COLECTIVO DADAÍSTA. ESTE ES NUESTRO MANIFIESTO.  
FDO: LOSDEDAE.

